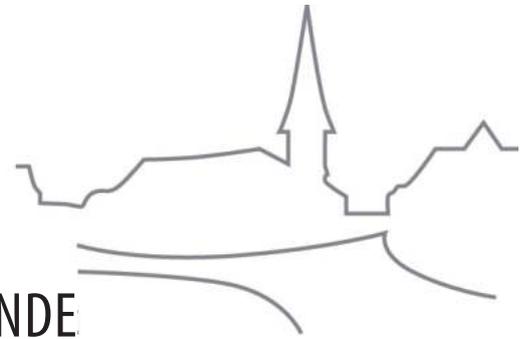




L'ETRAT



Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



## AMTSBLATT DER GEMEINDE

# Vörstetten

Donnerstag, 27.10.2016 • Jahrgang 58 • Nr. 43

### Achtung! Winterzeit beginnt!

Die Zeitumstellung ist am:

**Sonntag, den 30.10.2016  
um 3:00 Uhr.**



Die Uhr wird dann **1 Stunde zurückgestellt**, „die Nacht ist also 1 Stunde länger“. Dabei findet der Wechsel von der **Sommerzeit in die Winterzeit (Normalzeit)** statt.



### Achtung! Geänderter Redaktionsschluss für die 44. Kalenderwoche

**Auf Grund des Feiertags am Dienstag, 1. November 2016 ist der Annahmeschluss bereits am Montag, 31. Oktober 2016, 09:30 Uhr.**

**Erscheinungstag ist wie gewohnt Donnerstag, 3. November 2016.**

Wir möchten Sie bitten dies zu beachten, da spätere Einsendungen leider nicht mehr berücksichtigt werden können.



### Amtliche Bekanntmachungen

#### Parken am Rettungszentrum/Breisacher Straße Vörstetten

Ab 1. Januar 2017 werden Autos, die ohne Parkausweisbescheinigung am Rettungszentrum/ Breisacher Straße parken, kostenpflichtig abgeschleppt.



### Fundsachen

#### Verloren/Gefunden

Es wurde folgendes als Fundsache im Rathaus abgegeben:

##### Kuschel-Hase

**Am 14.10. wurde bei uns im Rathaus eine blau/beige Herrenmütze vergessen**

Diese Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten im Rathaus abgeholt werden. Tel.: 07666/9400-14 oder 07666/9400-15

Meldet sich der Verlierer nicht, geht der Fundgegenstand nach 6 Monaten auf den Finder bzw. die Gemeinde über (bei Gegenständen unter 5,- € sofort)



### Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

#### Sozialamt

##### Nicht zu Hause und doch daheim – Pflegepersonen von „Herbstzeit“ gesucht

Möchten sie einen älteren Menschen, der aufgrund altersbedingter Beeinträchtigungen, Pflegebedürftigkeit und/oder Demenz nicht mehr im eigenen häusli-

chen Umfeld leben kann, bei sich Zuhause aufzunehmen?

Das eng mit dem Landratsamt Emmendingen kooperierende Projekt „Herbstzeit“ sucht aufgrund weiterer Nachfrage Gastfamilien, auch Einzelpersonen oder Paare, die bereit sind, einen alten Menschen bei sich aufzunehmen und damit ein genera-

tionenübergreifendes Zusammenleben ermöglichen. Die Gastfamilien erhalten ein Entgelt zw. 950 Euro und 1.600 Euro, je nach Pflegestufe. Die Pflegepersonen brauchen keine spezielle Ausbildung, pflegerische Vorerfahrung ist jedoch von Vorteil - zur Entlastung kann auch ein Pflegedienst hinzugenommen werden. Das

**GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN****ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs)  
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.

Tel.: 9459840 | info@buecherei.voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de



im Rathaus

**Für Jungs und Mädels**

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Wollt ihr euch manchmal auch mit anderen Jugendlichen treffen, um...  
...einfach mal zu quatschen? ...einfach mal Spaß zu haben?  
...mal ungezwungen zusammen zu sitzen?  
...zusammen Kicker oder Billard spielen?

Dann kommt ins Juze, Kirchstrasse 4, immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr  
Für Mädels gibt es ab sofort wieder unseren Mädeltreff:

Donnerstag 18-19 Uhr für 11-14-jährige  
Donnerstag 19-20 Uhr für 14-17-jährige

Wir freuen uns auf euch!  
Euer JuZe-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

**Zentrale:** 07666/ 9400-0  
**Fax:** 9400-20  
**Internet:** www.voerstetten.de  
**e-Mail:** gemeinde@voerstetten.de

Bürgermeister, Bausachen,  
Grundstücksangelegenheiten

**Lars Brüchner** 9400-12  
**e-Mail:** bruechner@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,  
Kinderbetreuung

**Michaela Bierer** 9400-11  
**e-Mail:** bierer@voerstetten.de

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,  
Rentensachen, Friedhofsverwaltung

**Verena Burger** 9400-13  
**e-Mail:** burger@voerstetten.de

Verbrauchsabrechnung, Steuern,  
Amtsblatt, Hallenvergabe

**Selina Hunn** 9400-22  
**e-Mail:** hunn@voerstetten.de

Bürgerbüro, Spenden

**Heidi Moser** 9400-15  
**e-Mail:** moser@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung,  
Landwirtschaft

**Katharina Emler** 9400-14  
**e-Mail:** emler@voerstetten.de

**Sprechstunden im Rathaus (Kirchstr. 2)**

Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr  
zusätzlich  
Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr  
**sowie nach tel. Vereinbarung**

**Gemeindebücherei**

Resi Kusenberg 9459840  
**e-Mail:** info@buecherei.voerstetten.de  
Freiburger Str. 11

**Grundschule Vörstetten** 5135  
**Kindergarten Wirbelwind** 3505  
**Kindergarten Sonnenwinkel** 4775

**Revierförster**

Klaus Scherer Mobil 0175 / 2232433  
**e-Mail:** klauscherer@t-online.de

**NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST**

**Notrufe:**  
Polizei 110  
Polizeiposten Denzlingen 93830  
Polizeirevier Waldkirch 07681 / 40740

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**

Feuerwehr 112  
Krankentransport 1 92 22  
Giftnotrufzentrale 0761 / 270-4361

**Apotheken Notdienst**

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

**Ärztlicher Notfalldienst**

116117  
am Wochenende u. Feiertagen rund um die  
Uhr an Werktagen 18:00 – 08:00 Uhr

**Kinderärztlicher Notfalldienst**

0180 / 6076111

**Augenärztlicher Notfalldienst**

0180 / 6075311

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

01803 / 22255570

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus Emmendingen (Gartenstraße 4)**

**Öffnungszeiten:**  
Mi und Fr 16:00 - 20:00 Uhr  
Sa., So. und feiertags 09:00 - 21:00 Uhr

**Frau Dr. med. Kirsten Mössinger**

Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Hausärztliche Versorgung  
Freiburger Straße 55  
79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88  
Sprechzeiten:  
Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr  
Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr  
Bitte Terminvereinbarung

**Pfarrämter:**

Evang. Pfarramt 2263  
Kath. Pfarramt 07641 / 521 04  
Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

**Strom:**

Netze BW  
Bezirkszentrum Bleibach 0800 / 3629477

**Gas**

bn NETZE 08002 / 767 767

**Rohrbruch / Bauhof**

0173 / 3471306

**Notruf-Fax** an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle: 07641 / 4601-77  
(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen)

**Beratungs- u. Behandlungsstelle**

für Alkohol- u. Medikamentenprobleme, Em-  
mendingen. 07641 / 7315

**PFLGEDIENSTE****Kirchliche Sozialstation Elz/Glotter e.V.**

79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,  
Telefon: 07666 / 7311

**Pflege zu Hause**

90098-10  
Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe**

9123456  
Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Betreuungsgruppe für Senioren**

(mit Pflegestufe) 9123456

**Tagespflege „Zur Glockenblume“**

**Tagesbetreuung von 8:00 – 16:30 Uhr** 8846299

**Michael Hornbruch** 0761 / 59 43 70  
**Mobil** 0172 / 9329729

Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

**DRK Nachbarschaftshilfe Daniela Hog**

5201

**Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe Vörstetter Miteinander e.V.**

**AG Bürger helfen Bürgern**  
M. Dieckmann 07666 / 94 94 54  
G. Henle 07666 / 94 92 69

**Hospizgruppe Denzlingen und Umgebung e.V.**

07666/ 3876

**REDAKTIONSSCHLUSS****Amtsblatt Vörstetten**

**Montag, 31. Oktober 2016, 9.30 Uhr**  
**an hunn@voerstetten.de**

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten.

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brüchner, für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771/9317-11, Telefax: 07771/9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Pflegeverhältnis wird von der „Herbstzeit gGmbH – Betreutes Wohnen für alte Menschen in Familien“ fachlich begleitet. Durch das betreute Wohnen in Familien können ältere Menschen weiterhin am familiären und gesellschaftlichen Leben teilhaben. Gastfamilien/ Pflegepersonen oder Paare, die sich für die Aufnahme eines alten Menschen interessieren, erhalten weitere Informationen bei Klemens Jörger, „Herbstzeit gemeinnützige GmbH – Betreutes Wohnen für alte Menschen in Familien“, Tel. 07641/967 159-0, www.herbstzeit-bwf.de.

## GHSE

### Noch wenige Plätze im Meisterkurs frei

An den Gewerblichen und Hauswirtschaftlich-Sozialpflegerischen Schulen Emmendingen (GHSE) startet im Januar

2017 wieder ein durch den Förderverein der Schule getragener Vorbereitungskurs für die beiden Hauptteile der Meisterprüfung (Fachtheorie und Fachpraxis) in Berufen der Metalltechnik. Wer seine Berufsausbildung in einem Metallberuf abgeschlossen hat, kann direkt in den Kurs einsteigen.

Der Vorbereitungskurs dauert etwa ein- und einhalb Jahre. Unterrichtet wird jeweils von Montag bis Freitag ab 18 Uhr. Es gelten die in Baden-Württemberg üblichen Ferienzeiten. Die Prüfung wird an der Handwerkskammer Freiburg abgenommen.

Der Kurs beginnt am 16. Januar 2017 um 18 Uhr in Raum 228. Interessenten können sich direkt bei Kursleiter Martin Lehmann melden (Tel. 0761/4765790 bzw. E-Mail: Martin.Lehmann@ghse.de) oder sich an die Schulverwaltung der GHSE wenden (Tel. 07641/465-107).

## Kreissenorenbeauftragte

### Workshop für Seniorinnen und Senioren: Moderation von Arbeitsgruppen

Am Mittwoch, 2. November 2016 von 14 - 17 Uhr bietet die Seniorenbeauftragte des Landkreises Emmendingen einen Workshop zum Thema Moderieren von Arbeitsgruppen. Heute muss jeder Gruppenleiter bei Sitzungen Moderator sein. Welche Hilfsmittel es gibt und was es bei Sitzungen zu beachten gilt wird Thema der Veranstaltung sein. Im Workshop werden ebenfalls verschiedene Techniken ausprobiert. Viele Arbeitsgruppen oder Sitzungen werden effektiver, wenn sie moderiert werden. Ort ist der Sitzungssaal im EG im Haus am Festplatz in der Schwarzwaldstraße 4 in Emmendingen.



## Volkshochschule

### VHS-aktuell

#### Rechts- und Steuerfragen für Unternehmer und Existenzgründer, 15023

Referent: Markus W. Votteler, RA, Steuerberater

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Mo., 07.11.2016, 19:30–21:00 Uhr

#### Einführung in die Geheimnisse des königlichen Spiels: Schach

Grundlagen, 19051

Leitung: Boris Litfin, lizenzierter C-Trainer  
Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Beginn: Mo., 07.11.2016, 19:00–20:30 Uhr

#### Aquarellmalerei, 23165 für Fortgeschrittene

Leitung: Hans Wahl,  
Denzlingen, Otto-Raupp-Schule, Hauptstr. 124, 10-mal montags, 19:30–21:30 Uhr, Beginn: 07.11.2016

#### Farbe, Mode und Make-up, 26505 Kleingruppe

Leitung: Kerstin Berg,  
Vörstetten, Grundschule, Viehweidweg 1, Sa., 12.11.2016, 10:00–13:00 Uhr

#### Muffins und Cupcakes, 37070 für Kids von 7 bis 12 Jahren

Leitung: Anne Zähringer, Köchin  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Mo., 31.10.2016, 14:30–17:30 Uhr

#### Sinnespflege - Körper, Geist und Seele im Einklang, 31009

Leitung: Theresa Storz, Sinnesberaterin und Integraler Coach  
Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Sa., 05.11.2016, 09:30–11:00 Uhr

#### Entspannung in der Schwangerschaft, 31006

Leitung: Ulrike Grünagel, Entspannungspädagogin  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, 7-mal donnerstags, 17:30–18:30 Uhr, Beginn: 10.11.2016

#### Portugiesisch für Anfänger (A1), 47511

Leitung: Anabela Fernandes,  
Denzlingen, Otto-Raupp-Schule, Hauptstr. 124, 10-mal donnerstags, 18:00–19:30 Uhr, Beginn: 10.11.2016

#### Japanisch (A1), 47250

#### Anfänger mit Vorkenntnissen - Kleingruppe ab 5 Teilnehmenden

Leitung: Ai Müller-Beilschmidt, Japanisch  
Denzlingen, Otto-Raupp-Schule, Hauptstr. 124, 10-mal dienstags, 18:00–19:30 Uhr, Beginn: 15.11.2016

#### Tastaturschreiben lernen, 59120 in 4 Stunden

Leitung: Andrea Rembold,  
Denzlingen, Gymnasium, Stuttgarter Straße 15, 4-mal montags, 18:00–19:30 Uhr, Beginn: 14.11.2016

#### Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de



## Juze

### Basar/Flohmarkt

„Seit nun etwa zwei Monaten wird das Juze Vörstetten wieder von Mädchen belebt.“

Damit das Mädchenzimmer noch etwas wohnlicher gestaltet werden kann, veranstalten die Mädchengruppen einen Basar, an dem Selbstgebasteltes, kleinere Flohmarktartikel und Waffeln

zu Gunsten der Einrichtung des Mädchenzimmers verkauft werden. Und nebenbei kann gleich noch das Juze besichtigt werden, denn der Basar findet direkt dort statt!

Und zwar am **Donnerstag, den 24.11. von 18-19:30Uhr.**

Auf zahlreiche Besucher freuen sich die Mädchengruppen mit Anleiterin Yvonne Nouvel.“



## Musikschule Nördlicher Breisgau

### Aktuelles aus der Musikschule Nördlicher Breisgau

Das Ensemble „Capella de la Torre“ hat am 9. Oktober den „Echo Klassik“ des Zdf in der Kategorie „Ensemble des Jahres“ erhalten (www.echoklassik.de). Das einzigartige Ensemble hat seinen Sitz in Berlin und widmet sich der Renaissance-Musik. Unter den 8 professionellen Stamm-Mit-

gliedern des Ensembles ist auch Hildegard Wippermann, die neben ihrer Tätigkeit als professionelle Musikerin seit einigen Jahren überaus erfolgreich als Lehrerin an der Musikschule Nördlicher Breisgau tätig ist. In „Capella de la Torre“ spielt Hildegard Wippermann Altpommer und Blockflöte, und sie ist für das Educationprogramm „Zeitmaschine“ verantwortlich, mit dem das Ensemble Workshops mit Bläserklas-

sen allgemeinbildender Schulen durchführt; an dieser Stelle kann Hildegard Wippermann Erfahrungen ihrer Arbeit als Musikschullehrerin einbringen, während ihre Schüler umgekehrt von ihrer großen Konzerterfahrung profitieren können. Die Musikschule Nördlicher Breisgau freut sich zusammen mit ihrer Lehrerin über deren grandiosen Erfolg.



## Kirchliche Mitteilungen

### Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute:

**Freitag, 28.10.2016**

20 Uhr Posaunenchorprobe

**Sonntag, 30.10.2016, 23. Sonntag nach Trinitatis**

10.00 Uhr Gottesdienst; Pfr.i.R. Zwick  
Kollekte für das Gustav-Adolf-Werk

Herzliche Einladung zur Veranstaltung **Lesungen zum Reformationstag** am 31.10.2016 um 19.30 Uhr ins Evangelische Gemeindehaus Eichstetten.

Evangelisches Pfarramt Vörstetten  
Tel.: 07666-2263  
Fax: 07666-902429  
e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de  
Öffnungszeiten des Pfarramtes:  
Dienstag von 9-13 Uhr, Donnerstag von 14-18 Uhr. Am 3.11. ist das Pfarramt geschlossen.  
Pfarrer Haßler ist vom 30.10. – 06.11.2016 in Urlaub.  
Vertretung hat Pfr.i.R. Zwick, Tel. 881120.

### Katholische Gemeinde

**Samstag, 29. Oktober**

Vörstetten: 14.00 Uhr Feier der Taufe des Kindes Leonie Barth

Vörstetten: 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

**Sonntag, 30. Oktober**

Reute: 10.00 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 6. November**

Reute: 9.00 Uhr Eucharistiefeier

Vörstetten: 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Gedenken an die Verstorbenen  
anschl. Gräberbesuch

### Ein Dankesgruß aus Nußbach

Bei meinem Abschied aus der Seelsorgeeinheit An der Glotter hatte ich große Freude am Gottesdienst in Denzlingen, bei dem u.a. die Musikgruppe aus Vörstetten mitgewirkt hat und auch die gewachsene Einheit unter den einzelnen Gemeinden sichtbar wurde. Sehr herzlich bedanke ich mich beim Gemeindeteam Vörstetten, bei der politischen Gemeinde und bei allen, die mir Wertschätzung entgegenbrachten. Gerne denke ich an Vörstetten, an die schöne neue Kirche (die Last des abfallenden Putzes ist von mir abgefallen) und an die kleine aber feine Zahl der Engagierten. Ich wohne in einem Pfarrhaus in Oberkirch-Nußbach, halte gelegentlich Gottesdienste und hoffe, dass ich bald die Wohnung eingerichtet und vor allem Internet und Telefon habe, um wieder mit der Welt im Kontakt zu sein.  
*Hermann Vogt, Pfarrer i. R.*

### Gottesdienst am Sonntag, 6. November

In diesem Gottesdienst gedenken wir besonders der Mitglieder unserer Kirchengemeinde, die seit Allerheiligen vor drei Jahren verstorben sind.  
Herzlich laden wir dazu ein.

### Ministranten

Montags 18:00-19:00 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum.

### Pfarrbüro-Öffnungszeiten in den Herbstferien:

Montag, 31. Oktober, 10:00-12:00 Uhr

Kath. Pfarrgemeinde Reute mit St. Maximilian Kolbe, Vörstetten:  
Kirchstr. 6, 79276 Reute,  
Tel. 07641/5 21 04  
e-mail:  
**pfarramt@kath-kirche-reute.de**  
www.an-der-glotter.de  
Karteireiter „Vörstetten“.

### Liebenzeller Gemeinde und EC-Jugendarbeit



Noch heute und morgen findet im Gemeindehaus der Liebenzeller Gemeinde in Vörstetten in der Mühlenstraße 3 die Jugendwoche „IchGlaub's“ statt. Junge ehrenamtliche Mitarbeiter der EC-Jugendarbeit Vörstetten, unterstützt durch ein externes Mitarbeiterteam, möchten während dieser Woche anderen Jugendlichen ab 13 Jahren die Möglichkeit bieten, sich einerseits über den christlichen Glauben zu informieren, andererseits junge Christen aus ihrer Gegend kennen zu lernen. Geboten wird Music, Message, Action, Theater und Tanz. Beginn ist jeweils um 19.00 Uhr, Einlass um 18:30 Uhr. Besondere Höhepunkte werden Gäste sein, die mit ihren Erlebnissen und Begabungen junge Menschen ansprechen und begeistern wollen. Alle interessierten Bürger, egal welchen Alters können sich am 30.10. in Vörstetten ein Bild machen: die Musiker und Mitarbeiter der Ich Glaubs Woche gestalten den Gottesdienst um 11.00 h in der Mühlenstraße 3. Weitere Infos unter [lgv-voerstetten.de](http://lgv-voerstetten.de) oder auf der Facebook Seite des EC Vörstetten.

### Sonntag, 30.10.

11.00 h: **IchGlaubs-Gottesdienst**, der Gottesdienst wird vom Team der Jugendwoche „IchGlaubs“ gestaltet und ist offen für ALLE!!

### Montag, 31. 10.

20.00 h: **Chorprobe**

### Mittwoch, 02.10.

19.30 h: **Gemeindegebet** für alle die ihre Anliegen gemeinsam vor Gott bringen möchten

20.00 h: **Jugendkreis** für Jugendliche ab 16 Jahren

### Donnerstag, 03.10.

19.30 h: **Bibelgesprächskreis**

20.00 h: **Hauskreis** (in Privathäusern)



## Vereine & Institutionen

### CAFÉ VÖRSTETTEN



Liebe Vörstetterinnen und Vörstetter,

das Organisationsteam des  
Helferkreises Vörstetten  
möchte Sie herzlich

**am 31. Oktober**

ins „Café Vörstetten“ einladen.

Das Café findet montags  
von 15:30 – 17:30 Uhr  
in den Räumlichkeiten  
des evangelischen Gemeindehauses,  
Pfarrstraße 1, statt.

**Wir freuen uns sehr  
auf Ihr Kommen!**

**Das Orgateam des Café-Treffs**



### ASV VÖRSTETTEN RINGEN

#### ASV endlich wieder siegreich

ASV Vörstetten J	-	
KSV Appenweier J	-	53:24
ASV Vörstetten II	-	
KSV Hofstetten III	-	22:8
ASV Vörstetten I	-	
SV Gresgen	-	20:14

Äußerst erfolgreich verlief für den ASV Vörstetten der vergangene Kampftag, da alle Mannschaften ihre Heimkämpfe gewinnen konnten.

Durch den ungefährdeten Erfolg der Jugendmannschaft kämpft der Ringernachwuchs weiter um die Meisterschaft in der Bezirksjugendliga.

Ihren ersten Saisonsieg konnte endlich auch die zweite ASV-Mannschaft einfahren durch die Einzelsiege von Florian Schöpfl, Ahamdjan Anwari, Eleftherios Papadopoulos, Florian Schenk, Moritz Bühler und Klaus Danner.

Einen enorm wichtigen Erfolg fuhr schließlich auch die erste Garde des ASV ein, wodurch man gegen einen direkten Konkurrenten im Abstiegskampf punkten konnte. In der prallgefüllten Heinz-Ritter-Halle ließen hierbei spannende Duelle und viele spektakuläre Aktionen das Ringerherz der begeisterten Zuschauer höher schlagen. Durch die Siege von Fabian Moritz, Enrico Maier, Sebastian Kaz-

marczyk, Alexander Truschakov, Dominik Maier und Manuel Fehrenbach war der Mannschaftserfolg gesichert. Mit Ende der Hinrunde gestaltet sich die Tabellensituation in der Verbandsliga äußerst spannend, da die Mannschaften von Platz 5 bis zum vorletzten Platz 9 lediglich ein Punkt trennt.



Manuel Fehrenbach ließ seinem Gegen im Freistil-Halbschwergewicht keine Chance

#### Doppelkampftag steht an:

In den kommenden Tagen stehen für die erste Mannschaft des ASV zwei weitere Heimkämpfe an. Gegen den bisher sieglosen Tabellenletzten aus Wollmatingen ist ein Sieg eigentlich Pflicht, jedoch darf man aufgrund der letzten Ergebnisse den Gegner nicht unterschätzen, zumal in der Rückrunde die Stilarten in den Gewichtsklassen gewechselt werden. An Allerheiligen ist der momentane Tabellendritte aus dem Wiesental zu Gast, gegen den die ASV-Athleten aber durchaus eine Außen-seiterchance sehen.

**Samstag, 29.10.2016**

**20:00 Uhr:**

**ASV Vörstetten I - ASV Wollmatingen**

**Dienstag, 01.11.2016**

**16:00 Uhr:**

**ASV Vörstetten II - ASV Urloffen III**

**17:00 Uhr:**

**ASV Vörstetten I - WKG Weitenau-Wieslet II**

Unterstützen Sie durch Ihren Besuch unsere Athleten!

**Action-Spannung-Vergnügen:  
Erleben Sie Ringen in Vörstetten**



### DRK ORTSVEREIN VÖRSTETTEN

#### DRK Ortsverein Vörstetten

##### DRK-Weihnachtsbasar am 1. Advent

Der DRK Ortsverein Vörstetten lädt **am Sonntag, 27.11.2016** wieder zum traditionellen Weihnachtsbasar ein.

An diesem Tag wird sich die Heinz Ritter Halle und der Vorplatz in einen idyllischen Weihnachtsmarkt verwandeln.

Hierfür werden die Mitglieder des DRK-

Ortsvereins Vörstetten in den kommenden Wochen die beliebten selbstgebackenen Plätzchen und Linzer Torten herstellen.

#### Hobby-Bäcker gesucht

Um die über 40 kg Plätzchen und die dutzenden Linzer Torten zu backen, freuen wir uns über jede helfende Hand.

**Haben Sie Spaß am Backen und Lust dieses Hobby mit einem guten Zweck zu verbinden?**

Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Melden Sie sich bei uns!

Tel: 07666-5201 oder Email:

info@drk-voerstetten.de

Oder kommen Sie einfach direkt bei einem unserer nächsten Backtermine vorbei. Wir treffen uns jeweils im Rettungszentrum, Breisacher Straße 8 in Vörstetten:

- 02.11.2016 ab 18 Uhr
- 07.11.2016 ab 18 Uhr
- 08.11.2016 ab 18 Uhr
- 15.11.2016 ab 18 Uhr
- 16.11.2016 ab 18 Uhr

Ihr Engagement ist mit keinen weiteren Verpflichtungen oder einer Mitgliedschaft im DRK verbunden!

**Aussteller bzw. Standbetreiber sind herzlich willkommen!**

Wir haben in diesem Jahr noch Platz für weitere Angebote auf unserem kleinen aber feinen Künstler- und Handwerkermarkt.

**Haben Sie Interesse?**

Dann melden Sie sich bei uns!

Tel: 07666-9135970 oder Email:

info@drk-voerstetten.de

**Herzlichen Dank sagt  
Ihr DRK - OV Vörstetten**



### Bürger helfen Bürgern, AG im Vörstetter Miteinander e.V.

Auswahl unserer ehrenamtlichen Hilfe-Angebote:

- Einkaufshilfen; Fahrdienste
- Hilfe bei Behörden und bei Formularen
- Übersetzungshilfen
- Kinder hüten in Notfällen
- Krankenbesuche und -beratung
- Hilfe bei Krankheit im Haushalt
- Kleinere Gartenhilfen und Baumschnittarbeiten, kleinere Reparaturen
- Unterstützung bei Möbelaufbau
- Hilfe beim Tragen schwerer Gegenstände
- Hilfe bei Schwierigkeiten am PC

- Versorgung von Blumen und Garten sowie Hüten von Haustieren bei kürzerer Abwesenheit
- Ehrenamtliche Reparatur von Haushaltsgeräten

Liebe Vörstetter und Schupfholzer Mitbürgerinnen und Mitbürger, Sie können sich auch dann an jemanden von uns wenden, wenn Sie eine ganz andere, in unserer verkürzten Angebotsliste nicht aufgeführte Hilfe brauchen. Wir versuchen dann jemanden für Sie zu finden. Sie können darauf vertrauen, dass wir Ihr Anliegen diskret behandeln.

Ihre Ansprechpartner:

Gabriele Henle, Tel. 949269

Marianne Ziemer, Tel. 3516

Michael Dieckmann, Tel. 882592

Manfred Fischbach, Tel. 3656



MUSIKVEREIN  
"HARMONIE"  
VÖRSTETTEN



### Altpapiersammlung vom 22.10.16

Wir möchten uns ganz herzlich bei allen Vörstettern bedanken, die letzten 3 Monate wieder fleißig **Zeitungen, Zeitschriften, Werbeprospekte, Kataloge, etc.** gesammelt haben.

**Diese Arbeit ist ein Teil des ehrenamtlichen Engagements des Musikvereins und der Erlös trägt erheblich zur Anschaffung neuer Instrumente/Noten bei.**

Die Papiersammlungen werden ausdrücklich vom Landkreis unterstützt. Die Vereine erhalten einen Festpreis je Tonne, da das gesammelte Papier einen wesentlich höheren Recyclingfaktor hat als die Papiertonne.

Ist Ihre **Papiertonne** auch **immer voll**? Vielleicht sind Sie nächstes Mal auch dabei? Wir freuen uns über jeden, der mitmacht.

Der nächste Termin findet Mitte Januar 2017 statt. Die Termine finden Sie auch im Abfallkalender des Landkreises.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung  
Ihr Musikverein Harmonie Vörstetten e.V.



TENNISVEREIN  
VÖRSTETTEN E.V.

### Einladung zur Jahressitzung der Vereine

Die Vörstetter Vereine, Organisationen und Institutionen werden hiermit zur diesjährigen Jahressitzung und Jahresplanung 2017 herzlich eingeladen.

Die Sitzung findet statt am  
**Dienstag, den 8. November 2016**  
im **VfR-Clubheim**,  
**Beginn ist um 19.00 Uhr.**

**Tagesordnung**

1. Begrüßung
2. Genehmigung des Protokolls der Jahressitzung am 10. November 2015
3. Tätigkeitsbericht des Vereinssprechers 2016 inkl. Kassenbericht
4. Vörstetter Veranstaltungskalender 2017
5. Wahl des Vereinssprechers 2017
6. Verschiedenes

Änderungswünsche zur Tagesordnung teilen Sie bitte dem Vereinssprecher-Team rechtzeitig vor dem Sitzungstermin mit. Die Termine für 2017 sollten, wie schon per E-Mail an die Vereinsvorsitzenden vom 19. Oktober 2016 angekündigt, dem Vereinssprecher-Team unter [felix.weigel@nc-online.de](mailto:felix.weigel@nc-online.de) **bis spätestens zum 1. November 2016** mitgeteilt werden.

Ihr Vereinssprecher-Team 2016

Beate Ebbertz-Becker und Felix Weigel  
(Vörstetter Tennisverein e.V.)

### Tennis auch im Herbst noch möglich!

Solange einsetzender Frost die Tennisplätze nicht unbespielbar macht bleibt unsere Tennisanlage auch dieses Jahr weiter geöffnet, zumindest auf zwei Plätzen.

### Sonderaktion: Wer jetzt noch Mitglied werden möchte zahlt für 2016 keinen Beitrag!

Lassen Sie sich diese Chance nicht entgehen, Tennis einfach mal auszuprobieren. Wir sind sicher, dass Sie begeistert sein werden. Das Angebot gilt für 2016. Bitte wenden Sie sich an unsere erste Vorsitzende, Frau Beate Ebbertz-Becker unter [ebbertz-becker@nc-online.de](mailto:ebbertz-becker@nc-online.de) oder telefonisch unter 07666 / 14 32.

Weitere Infos auf unserer Homepage:  
[www.tennisverein-voerstetten.de](http://www.tennisverein-voerstetten.de)



### Interessantes und Wissenswertes

#### Beratung im Sozialrecht:

Die Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in **Freiburg** für den Landkreis Emmendingen finden **ab November** mit der Sozialrechtsreferentin **Frau Silke Löffler** statt. Sie übernimmt die Nachfolge von Klaus-Martin Weih, der zukünftig die Geschäftsführung im VdK Bezirksverband Südbaden übernehmen wird. Die Sprechtag von Frau Löffler finden **jeden Montag** statt von 08.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr in der VdK-Service stelle in der Bertoldstraße 44. Frau Löffler wird auch die monatlichen Außensprechtag in Waldkirch und Emmendingen, Donnerstags den, 10.11. u. 24.11.2016 in EM, Neues Rathaus Zi.103 von 9<sup>00</sup> -12<sup>00</sup> Uhr wie gewohnt fortführen. Die Beratung und rechtliche Vertretung erfolgt in allen sozialrechtlichen Fragen,

u. a. in der gesetzlichen Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung sowie dem Schwerbehindertenrecht. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.**

#### Vorbeugung gegen Wohnungseinbrüche

Am **09.11.2016 um 19:00 Uhr** wird es in **Denzlingen**, Quartierstreff Sommerhof im Quartierstreff Bauverein e.V., Schwarzwaldstr. 1 eine öffentliche Informationsveranstaltung zum Thema „Vorbeugung gegen Wohnungseinbrüche“ geben. Dieser wird von dem Förderverein Sicherer Landkreis e.V. und der Polizei des Landes Baden-Württemberg durchgeführt. Dazu sind Sie gerne herzlich eingeladen.

#### Bachelor of Arts in Business Administration

Wer den Betriebswirt an der Gewerbe Akademie absolviert hat oder über eine abgeschlossene Berufsausbildung und mindestens drei Jahre Berufserfahrung verfügt, kann im Bildungshaus des Handwerks in Freiburg studieren. Gemeinsam mit der Steinbeis-Hochschule bietet die Gewerbe Akademie in Freiburg das BWL-Studium zum „Bachelor of Arts (B.A.) in Business Administration“ an. Für berufstätige Studenten besteht die Möglichkeit, das BWL-Studium und den Beruf miteinander zu kombinieren und zu verzahnen. Das bewährte Studienmodell feiert dieses Jahr Jubiläum und geht bereits in die zehnte Auflage. Studienbeginn ist am 11. November 2016 und es gibt noch freie Studienplätze. Wer den Betriebswirt

absolviert hat, darf mit einer verkürzten Studienzeit von 24 Monaten rechnen. Die Vorlesungen finden im Abstand von sechs Wochen statt, jeweils freitags und samstags.

Die Inhalte des Studiums orientieren sich stark am Bedarf der Wirtschaft. Projektmanagement, Management und Führung, Marketing, Finanzmanagement, Accounting und Controlling sowie Personal und Recht sind wichtigste Bausteine des Studiums, das auch eine theoriebezogene Studienarbeit, eine praxisorientierte Projektstudienarbeit und die Bachelorthesis umfasst. Weitere Auskünfte zum Studiengang erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg unter Telefon 0761 15250-0 oder unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

## Vortragsreihe „Von der Uni in den Beruf“

### Berufsoption Selbständigkeit:

Mit eigenen Ideen die berufliche Zukunft selbst gestalten

Am Donnerstag, 10. November, informiert Dr. Thomas Maier, Gründungsberater am Gründerbüro der Zentralstelle für Technologietransfer, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, zum Thema: „Berufsoption Selbständigkeit: Mit eigenen Ideen die berufliche Zukunft selbst gestalten“. Die Veranstaltung beginnt um 18:15 Uhr im Kollegiengebäude I (Hörsaal 1016) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und endet voraussichtlich um 19:45 Uhr. Eine Anmeldung ist zur kostenlosen Veranstaltung nicht erforderlich.

Unabhängigkeit erleben, eigene Ideen entwickeln, sein eigener Chef sein – wer das will gründet häufig ein eigenes Unternehmen. Doch dieser Schritt muss sorgfältig geplant werden. Wie? Das zeigt Thomas Maier in einem Vortrag, der sich mit folgenden Themen beschäftigt: Unternehmerpersönlichkeit, Geschäftsidee präzisieren, Planungsinstrument Businessplan, Qualifizierungs- und Unterstützungsangebote des Gründerbüros, Förderangebote von Bund und Land, Netzwerkeangebote und –initiativen sowie weitere Beratungsstellen.

Der Vortrag ist Teil der Veranstaltungsreihe „Von der Uni in den Beruf“, die in Kooperation von Agentur für Arbeit Freiburg und dem Service Center Studium der Albert-Ludwigs-Universität für Studierende und Hochschulabsolventen organisiert wird.

## Berufe in Uniform

Am **Donnerstag, 10. November**, informieren Einstellungsberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, der Polizeidirektion Freiburg und der Zollverwaltung über „Berufe in Uniform“. Die Veranstaltung beginnt um **14 Uhr im Berufsinfor-**

## mationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

Interessierte Jugendliche erfahren in Vorträgen und daran anschließenden Beratungen (bis 16:30 Uhr) alles Wissenswerte zur Laufbahn bei Bundeswehr, Polizei oder Zoll.

Eine Anmeldung zur kostenlosen Veranstaltung ist nicht erforderlich. Mehr Information gibt es unter 0761 2710 264.

## Monatliche Obst- und Garten-Info im Lehrgarten jetzt wieder samstags

Der Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft verlegt seine monatliche Infoveranstaltung im Lehrgarten während der Winterzeit vom Freitagabend auf den Samstagvormittag. Alle, die sich für den Hobby-Obstbau interessieren, treffen sich am Samstag, den 5. November ab 10.00 Uhr bis ca. 12.00 Uhr im KOGL-Lehrgarten an der Alten Straße in Kenzingen. Es geht dann vor allem um die Pflanzung von Obstgehölzen und damit auch um Sortenwahl, Qualitätsmerkmale beim Pflanzgut und Standortansprüche. Das fachgerechte Pflanzen eines Obstbaums und der richtige Pflanzschnitt werden demonstriert, außerdem wird gezeigt, wie z.B. Johannisbeeren über Steckhölzer vermehrt werden. Auch die Pflege von Schnittwerkzeug und vor allem das Schärfen wird erklärt. Wer seine Garten- oder Astschere mitbringt, kann sie, soweit die Zeit reicht, gleich schärfen lassen. Auch über die vielen anderen Herbstarbeiten wird gesprochen und natürlich ist reichlich Gelegenheit, Fragen zu stellen und Erfahrungen auszutauschen. Für den Unterhalt des Lehrgartens bittet der KOGL um einen kleinen freiwilligen Obolus. Ausführliche Informationen auch unter [www.kogl-emmendingen.de](http://www.kogl-emmendingen.de). Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft e.V. (KOGL Emmendingen)

## Werkstattreihe Familienfreundlichkeit kompakt

Liebe Gründerinnen und Selbständige, am **Donnerstag, 17. November 2016 findet von 17.00 - 19.00 Uhr** die Werkstattreihe Familienfreundlichkeit kompakt statt.

Diese Veranstaltung führt die Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg - Südlicher Oberrhein, gemeinsam mit der Wirtschaftsförderung Region Freiburg (WRF) und der Wirtschaftsförderungsgesellschaft des Landkreises Emmendingen mbH in Kooperation mit der Handwerkskammer, der IHK Südl. Oberrhein und familyNET durch.

Familienfreundliche Personalarbeit bietet kleinen Unternehmen gute Chancen neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

zu gewinnen. Es gibt eine Vielzahl von Maßnahmen, die schnell und effektiv in kleinen Unternehmen umgesetzt werden können. Sie haben an diesem Nachmittag die Gelegenheit **praktikable Maßnahmen** kennen zu lernen. Sie erhalten eine **Informationsmappe für (werdende) Eltern**, die Sie sofort in Ihrem Unternehmen nutzen können und Sie lernen das **Prädikat „Familienbewusstes Unternehmen“** kennen. Weiterhin erhalten Sie Informationen **zur Teilzeitausbildung** als erfolgreiches Modells innerhalb des dualen Berufsausbildungssystems.

Wir würden uns sehr freuen, **Sie am 17. November ab 17.00 Uhr** im Landratsamt Emmendingen zu dieser Veranstaltung begrüßen zu können.

Weitere Informationen unter: [www.frauundberuf.freiburg.de](http://www.frauundberuf.freiburg.de).

25. Oktober 2016:  
Wiedereinsteigerinnen-Treff: Wie Sie Veränderungen gut und sinnvoll gestalten!  
9:00 - 11:00 Uhr, Rathaus (Aula)

14. November 2016:  
Wiedereinsteigerinnen-Treff: Die optimale Bewerbung? Worauf Personalverantwortliche Wert legen, 9:00 - 11:00 Uhr, Rathaus (Aula)

16. November 2016:  
Informationstag für Gründerinnen und Jungunternehmerinnen, 15:00 bis 18:30 Uhr, Konzerthaus Freiburg

## Neues vom TV Reute 89 e.V.

### Aktuell:

**INFO: Am Montag, 31.10.2016, findet kein Sportprogramm statt. Beide Fitnessstunden und die beiden Yoga-Stunden fallen aus!**

### Eine Auswahl unserer Kurse:

**Rücken-Fit (Gesundheitssport)**  
**Nordic Walking (Ausdauertraining)**  
**Hip Hop**  
**Body Fit (Fitnessstraining)**  
**Starker Rücken (Sie und Er)**  
**Jazzdance**

*Ende  
des redaktionellen Teils*

## Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore



**Pfullendorfer**  
TOR-SYSTEME

Ihr Fachberater vor Ort  
Herr Manuel Estrada  
Telefon 01590 4335126  
m.estrada@pfullendorfer.de

[www.pfullendorfer.de](http://www.pfullendorfer.de)

*Gasthaus* **Wirt** *Köste*  
Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute

**30.10. & 1.11. Schlachtplatte**

3 Gang Menü am Sonntag und Allerheiligen mit  
Schlachtplatte oder Wildragout im Hauptgang 9,60 €  
zusätzlich servieren wir Ihnen nur Schnitzelgerichte  
Weihnachten und Silvester geöffnet  
gerne nehmen wir Ihre Reservierung entgegen

Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973



DIE INSEL DES EWIGEN FRÜHLINGS ...

# MADEIRA

bereits ab € 748,- p. P. im DZ/HP  
ab/bis Friedrichshafen und Basel

Inkl. Gratis-P Ⓟ · 8 Tage im Hotel Roca Mar\*\*\*\*

3 Termine: 22.11. - 29.11.2016

Frühbucher: 50 € sparen und bis 29.10.16 anmelden:

28.02. - 07.03.2017 & 18.04 - 25.04.2017

Fliegen Sie mit uns in den Paradiesgarten Madeira und  
genießen Sie Ihren Platz an der Sonne. Es erwartet Sie  
spektakuläre Natur, phantastische Blütenpracht und ein  
wunderbares Wohlfühlhotel in traumhafter Lage.

Ausflugspaket zubuchbar.



Mehr Infos: PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34  
88709 Meersburg · Tel. 075 32 / 80 01 - 0 · [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)



# HÖREN. LEBEN.



Hören in allen  
Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

ENDINGEN Ritterstraße 7 Tel.: 07642 - 29 25  
EMMENDINGEN Landvogtei 5 Tel.: 07641 - 93 47 93

[www.fb-hoersysteme.de](http://www.fb-hoersysteme.de)

STEIGEN SIE JETZT UM - VOM PKW ZUM LEICHTAUTO



Tel: 07644-92179-21

LEICHTMOBILE · Tullastraße 6 · 79341 Kenzingen · [www.leichtmobile.de](http://www.leichtmobile.de)

## Putzhilfe in Vörstetten gesucht

Zuverlässige Putzhilfe zweimal wöchentlich  
für einen Privathaushalt in Vörstetten gesucht.  
Interesse? Dann rufen Sie uns an: 0174 - 9000 336

## Workshop Faszientraining

Samstag, 29.10.2016 • 10.00 Uhr  
Ort: KG-Praxis Jost, Grobstr. 6-8  
Kosten: 15 Euro • Dauer: ca. 2,5 Std.  
Begrenzte Teilnehmerzahl  
Weitere Termine folgen  
Anmeldung unter Tel. 07666 1301

Wer früh bucht, bekommt 10% Rabatt



Suchen Sie sich jetzt Ihr Wunsch-Motiv aus und senden  
Sie uns Ihren Anzeigenauftrag bis zum 31. Oktober 16  
an [anzeigenannahme@primo-stockach.de](mailto:anzeigenannahme@primo-stockach.de)

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Primo Verlag | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach  
Tel. 07771/9317-11 | [anzeigenannahme@primo-stockach.de](mailto:anzeigenannahme@primo-stockach.de)

Bis 31.10.2016

10%  
Frühbucher-  
rabatt sichern!



Fachverlag für Amts-  
Mitteilungs- und Infoblätter  
• Individual-Print